

RECTORY OF  
OUR LADY OF LOURDES  
468 WEST 145TH STREET

LM-0003

NEW YORK

New-York, le 29 Novembre 1901.

Mons. E. Nogue.

y'avai besoin de faire une commission, qui importe un peu de travail; et, comme vous êtes si aimable, j'ai pris la résolution de vous écrire sur cet respect.

Alors, donc, la boîte de m'envoyer par le vapeur, qui partira du Havre le 14 Décembre, s'il est possible, les objets contenue dans la note adjointe, et de donner l'adresse suivant à l'emballé : Dr. R. R. do Amaral - Brasilian Minister - New-York. La facture doit être adressée à moi. Si les pièces sont démontables, envoyez démontés.

Et l'argent?.. L'argent, c'est gran roi du monde, l'argent, je vous remettrai à la même occasion que sera envoyé la somme correspondante de l'autre commande. Et ce qu'il vaut ma parole, la maison Gueretot, vous pourrez bien dire....

En vous désirant un bon Noël et à Mons. Peltier, je vous remerci d'avance.

Chymico. L. Larsson suo. Invenit  
et determinauit 1688. :  
et aliis Chymicis etiam in hunc. R. S. E. ad.  
In pag. 91. C. 700-8-4 ad.  
C. 700-8-4 ad.  
et aliis Chymicis etiam in hunc. R. S. E. ad.  
Chymico. L. Larsson suo. Invenit  
et determinauit 1688. :

Reitoria de N.S. de Lourdes

13/2/1903

Caro Padre Landell

Fiquei contente de receber tua carta, mas muito especialmente satisfeito em saber de nossa boa amiga, Sra. Rionda que você estava melhorando em saúde, capaz de estar fora de perigo, e comendo com bom apetite. Enviei a você em envelope separado uma cópia de "Harper's Weekly", o qual contém algumas informações interessantes sobre telefonia sem fio, e eu espero que você logo se tornará forte, suficiente, para continuar o seu trabalho.

Quando você voltar, eu devo acompanhar as suas ocupações mais de perto e ver se nós não podemos continuar (impulsionar) o assunto. Você fará investigações e veja se seria possível assegurar para nossa Igreja uma quantidade de galhos de palmas adequadas ao propósito do Domingo de Ramos ? Eles usualmente enviam o palmetto, mas como você está no coração do país da palma, você pode ser capaz de garantir para nós um número suficiente de galhos do Royal Palm ou do Date Palm, o qual atenderia melhor o nosso propósito. Bondosamente, pergunte sobre o assunto, e veja se você podia arranjar remeter a contribuição na época ? Naturalmente, você explicará que deve ser feito à minha custa, tanto eu não gostaria de abusar da bondade de amigos que tem sido tão generosos. Nós necessitariamos do suficiente para 1.000 pessoas.

Todos aqui estão bem, e muitas perguntas são feitas sobre a sua saúde. Se há alguma coisa que você precisa, não hesite em avisar-me.

Com o melhor dos desejos, creia-me

Sinceramente, teu em Cristo

(a) .....

Rector of Our Lady of Lourdes.

464 West 142nd Street,

New York.

FEB 18 1903

Dear Father Landell,

I was very glad to receive your letter, but more especially pleased to learn from our good friend, Mrs. Rionda that you were improving in health, able to be ~~out~~ out in saddle and eating with good appetite. I have sent you under separate cover a copy of "Harper's Weekly," which contains some interesting information about wireless telephony, and I hope that you will soon become strong enough to take up your work. When you come back, I must look into your affairs more closely, and see whether we cannot push the matter. Will you make inquiries, and see whether it would be possible to secure for our Church a quantity of palm branches suitable for purposes on Palm Sunday? They usually send the palmetto, but as you are in the heart of the palm country, you might be able to secure for us a sufficient number of branches of the Royal Palm or the Date Palm, which would better suit our purpose. Kindly inquire into the matter, and see whether you could arrange to have these shipped to us in due season? Naturally, you will explain that it must be done at my expense, as I should not like to impose upon the kindness of friends who have been so generous. We would need sufficient for 1,000 people. All here are well, and many inquiries are made about your health. If there is anything you need, do not hesitate to let me know.

With kindest wishes, believe me,

Sincerely yours in Christ,

